

## Ligue

responsabilités en lançant un appel de ce genre. Aussi longtemps que les Chinois ne pourront établir l'ordre dans leur pays au point de vue politique, social et économique, il n'est pas d'action de secours international qui puisse être entreprise avec efficacité. Si des mesures sont prises permettant d'attaquer le mal à sa racine, la Croix-Rouge est entièrement préparée à assurer son rôle traditionnel et établir un plan d'opérations susceptible d'alléger autant que possible les souffrances causées par la famine.

« Ceux qui nous critiquent pourront se reporter utilement au texte du rapport établi par la Commission de la Croix-Rouge américaine, qui est publié dans le numéro de janvier de *Vers la Santé*, revue de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge, en même temps qu'un article signé par le président chinois de la Commission internationale contre la famine en Chine, et par son adjoint américain, M. Groover Clark. La lecture de ces documents leur permettra de comprendre combien dures sont les réalités en Chine et jusqu'à quel point il est vrai que le rétablissement de la situation, sans être désespéré, dépend des initiatives que prendront les autorités chinoises, pour obtenir une amélioration effective ».

## Afrique du Sud

*Le 10 mai 1928, le Comité international a été heureux de reconnaître la Croix-Rouge sud-africaine comme Société nationale*<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Voy. dans le *Bulletin international*, t. LIX, n° 307, mai 1928, p. 433, la 280<sup>e</sup> circulaire aux Comités centraux, datée de Genève, le 10 mai 1928.

# *Afrique du Sud*

*Les branches du Transvaal, du Natal et de l'Etat libre d'Orange nous ont envoyé leurs rapports ; ceux-ci nous permettent de fournir à nos lecteurs tous les renseignements qui vont suivre.*

## **Dissolution du Conseil mixte de l'Ordre de St-Jean et de la Croix-Rouge sud-africaine<sup>1</sup>.**

Le Conseil mixte de l'Ordre de St-Jean et de la Croix-Rouge sud-africaine s'est réuni à Blœmfontein le 12 mai 1928. Les deux associations décidèrent de dépenser en sommes égales l'argent que lord Buxton avait remis à l'Afrique du Sud de la part du « British Joint War Committee of the British Red Cross and the Order of the Hospital of St. John » ; jusqu'alors, c'était le Comité mixte de la Croix-Rouge sud-africaine et de l'Ordre de St-Jean qui géraient ensemble ce capital ; chacune des associations constituera un fonds, dont seuls les intérêts pourront, en temps normaux, être affectés aux buts désignés par le « Red Cross-St. John Act 1918 (England) » ; mais il fut stipulé que tout ou partie du capital pourrait être employé aux mêmes fins, si le Chef de la justice de l'Union déclarait que des circonstances exceptionnelles (danger national, état de détresse, etc.) légitimaient et rendaient nécessaire qu'on y recourût.

A la suite de ces décisions, le Conseil mixte fixa le 31 décembre 1928 comme date de sa dissolution.

## **Session du Comité exécutif de la Croix-Rouge sud-africaine<sup>2</sup>.**

Le Comité exécutif de la Croix-Rouge sud-africaine a tenu sa septième session le 17 novembre 1928, à

---

<sup>1</sup> *The South African Red Cross Society (Transvaal). Annual Report and Statement of Accounts 1928-29*, p. 1 et 2.

<sup>2</sup> *Ibid.*, p. 3-4.

# *Afrique du Sud*

Bloemfontein. La Branche de la Colonie du Cap n'avait pas envoyé de représentant. ; le Dr A. J. Orenstein, C.M.G., occupa la présidence. On prit connaissance des contributions de chacune des Branches de la Société. Lecture fut donnée d'une lettre de la Branche de la Colonie du Cap, où celle-ci déclarait qu'elle renoncerait, à partir du 15 novembre, à faire partie du Comité exécutif central. A l'unanimité, les membres présents du Comité exécutif décidèrent qu'une délégation se rendrait au Cap pour demander à la Croix-Rouge de cette Branche de bien vouloir retirer sa démission.

## **Rapport annuel de la Branche du Transvaal<sup>1</sup>.**

Dans la province du Transvaal, 2,732 certificats ont été décernés pendant l'année : premiers secours, nursing, hygiène domestique, cuisine, etc. (2,636 certificats en 1927-28). Le nombre des personnes qui ont reçu des certificats portant la mention : avec satisfaction complète, a dépassé de 321 celui de l'année précédente.

Depuis 1913, année où des certificats furent décernés pour la première fois, jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 1929, 23,135 certificats ont été délivrés. La Société a organisé de nombreux cours, soit pour les indigènes, soit pour les blancs. En 1928-29, 3,954 insignes ont été accordés (en 1927-28, 2,892) ; nombre total depuis le commencement : 19,872.

Le Comité a dû vaincre certaines difficultés pour organiser et pour équiper les détachements d'aides volontaires ; maintenant, ces détachements exercent fort utilement leur activité.

---

<sup>1</sup> *The South African Red Cross Society (Transvaal). Annual Report and Statement of Accounts 1928-29. Including a Report of the Proceedings at the eleventh annual general meeting. — Johannesburg, Suite 25, Belfast House, Market Street. In-8 (140×218), 25 p.*

# *Afrique du Sud*

Les infirmières sont groupées en 42 détachements ; elles étaient 1,050 dans la division, avec 127 en disponibilité. Elles rendent les services journaliers que l'on sait ; en outre, elles ont participé à l'organisation du personnel pour une exposition d'agriculture, aux matches de football, à la parade annuelle de cadets, etc. ; la division a préparé 125 déjeûners et 300 thés. Grâce à la générosité de la Ligue, une bourse de la Croix-Rouge a été accordée à M<sup>lle</sup> K. Martin, de Johannesburg, qui s'est rendue au Bedford College ; le rapport en exprime sa reconnaissance à la Ligue, puis il remercie les chirurgiens, les infirmières honoraires, les instructeurs, les officiers et les membres de la division des infirmières.

La Croix-Rouge de la jeunesse compte 406 groupes, soit 346 groupes d'Européens, 7 d'Indiens, 46 d'Eurafricains et 7 de Bantous (en 1927-28, il y en avait 264).

Le nombre total des juniors inscrits à la fin de mars était de 17,458, dont 8,224 se sont inscrits pendant l'année (en 1927-28 : 9,234 membres juniors). Le *Junior Red Cross Magazine*, qui paraît tous les trois mois, est tiré à 2,500 exemplaires. La correspondance internationale s'est développée, et les jeunes préparent avec soin des albums, qu'ils envoient dans de nombreux pays étrangers.

Le Comité a été amené par sa situation financière à réduire certaines activités ; il n'en a pas moins fait, en avril, une tournée d'inspection dans les régions du nord et du nord-ouest du Transvaal, où sévissait la malaria, et, en juillet, un autre voyage dans l'ouest et le sud-ouest du Transvaal.

Pendant l'exercice, les dépenses se sont élevées à 5,454.1.1 livres sterling ; elles ont dépassé les recettes de 153.17.2 livres sterling.

# *Afrique du Sud*

## **Assemblée générale de la Branche du Transvaal<sup>1</sup>.**

La Branche du Transvaal se réunit, pour la onzième fois, en assemblée générale, le 1<sup>er</sup> mai 1929, à Johannesburg. Cette session fut présidée par le D<sup>r</sup> Orenstein, qui, dans le discours qu'il prononça, releva les faits saillants de l'année écoulée<sup>2</sup> ; en terminant, le D<sup>r</sup> Orenstein exprima le vœu que le déficit de l'exercice fût remplacé par un boni en 1930.

L'assemblée approuva le rapport et les comptes.

## **Rapport annuel de la Branche du Natal<sup>3</sup>.**

En novembre 1928, la Branche du Natal a reçu 5,775 livres sterling, constituant sa part des 50,000 livres sterling envoyées par la Croix-Rouge anglaise à lord Buxton, après la grande guerre. Le Comité chargé d'assurer des soins aux tuberculeux a donné des allocations de logement à 11 malades et il a envoyé 3 personnes à la montagne. La Société a procédé à des distributions de lait, d'huile, d'œufs, de viande, etc. Elle considère que les soins à domicile sont le corollaire du traitement dans les sanatoriums ; ne doit-on pas, en effet, continuer à soigner ou à surveiller pendant toute leur vie ceux qui sortent des établissements ?

Une collecte faite dans les rues, en juillet 1928, a recueilli 183.17.1 livres sterling, et l'appel annuel a produit 63.5 livres sterling.

<sup>1</sup> *Ibid.*, p. 21.

<sup>2</sup> Le rapport général, dont M. Orenstein dégagea certaines données, se trouve résumé ci-dessus.

<sup>3</sup> *South African Red Cross Society (Natal Branch). Annual Report and Accounts for the twelve months ended 31st March, 1929.* — Durban, impr. Robinson. In-8 (140 × 212), [8 p.].

# *Afrique du Sud*

Le rapport donne d'intéressants renseignements sur l'activité des centres d'entraînement. Deux officiers et 13 recrues ont été adjoints aux détachements. Les cours de nursing ont été développés. Quant à la Croix-Rouge de la jeunesse, elle n'a pas encore pu commencer à agir au Natal, bien qu'on s'y intéresse beaucoup à l'œuvre des juniors.

Les recettes ont dépassé de 178.17.4 livres sterling les dépenses, lesquelles se sont élevées à 501.15.7 livres sterling en 1928 ; le rapport énumère les dons qui ont été reçus pendant l'exercice : ils ont constitué un total de 63.5 livres sterling.

## **Rapport annuel de la Croix-Rouge de l'Etat libre d'Orange<sup>1</sup>.**

L'Assemblée générale de la Croix-Rouge de l'Etat libre d'Orange s'est tenue le 8 juin dernier ; le rapport envoyé au Comité international traite des douze mois qui se sont terminés le 31 mars 1929.

Si la Croix-Rouge n'a pas des progrès à enregistrer pour cette dernière année, elle a conservé le terrain qu'elle avait déjà gagné. Le Comité rappelle les sujets importants que son président, M. F. Webber, et son secrétaire, ont eu à traiter avec les délégués des autres comités provinciaux réunis à Blœmfontein le 17 novembre 1928 :

1° la répartition de l'argent envoyé par le « British Joint War Committee ». La Croix-Rouge de l'Etat libre d'Orange a reçu 3,400 livres sterling avec les intérêts.

2° la démission de la Branche de la Colonie du Cap.

---

<sup>1</sup> *Report of Council to the annual general Meeting of the South African Red Cross Society (O.F.S.), held at Red Cross House at 8 p. m. on the 8th day of June, 1929 (dactylographié, 4 p.).*

## *Afrique du Sud*

Au cours de l'année, ce sont les détachements d'aides volontaires qui ont été le plus actifs ; les membres de ces groupes ont rendu de grands services à ceux qui firent appel à eux, en particulier au Club de motocyclettes ; celui-ci les en a remerciés chaque fois par des dons ; l'état de leurs finances est satisfaisant.

Les concours qui avaient lieu entre équipes de l'Ordre de St-Jean et équipes de la Croix-Rouge seront remplacés par des concours interprovinciaux.

Lors d'une inspection, qui eut lieu le 28 novembre, les détachements d'aides volontaires reçurent les félicitations de M<sup>me</sup> E. Berman, représentant le commandement en chef, et de Sir Edward Thornton, directeur des services médicaux.

En mars dernier, le président et le secrétaire du Comité assistèrent à une réunion que le Comité d'hygiène du Conseil municipal avait organisée ; on y discuta des mesures qu'il conviendrait de prendre pendant une épidémie de grippe ; les délégués de la Croix-Rouge promirent que dans une telle éventualité des détachements d'aides volontaires prêteraient leurs services.

Pendant la journée de la Croix-Rouge, le 29 juin, une collecte réunit 48. 3. 8 livres sterling.

Grâce aux visites du secrétaire général, M. I.K.M. Scheepers, la Croix-Rouge de la jeunesse s'est beaucoup développée : près de 1,000 membres sont inscrits dans l'Etat libre d'Orange.

Le rapport financier établit les totaux suivants : 216. 12. 1. livres sterling de recettes ; 130. 12. 1. livres sterling de dépenses ; excédent de recettes : 86. 0. 0. livres sterling.